

## 測繪香港：

Unlocking the Potential of Hong Kong's Urban Landscape:  
A Revolutionized 3D Digital Map

## 三維數碼地圖

講者 Speaker: 孔青女士 (地政總署土地測量師)  
Ms. HUNG Ching  
(Land Surveyor of Lands Department)

日期 Date: 24. 8. 2024 (星期六 Saturday)

時間 Time: 3:00 p.m. – 4:30 p.m.

地點 Venue: 香港中央圖書館地下演講廳  
Lecture Theatre, G/F, Hong Kong Central Library

## 地圖測量技術發展： 香港航空攝影測量

Evolution of Mapping Technology: From 1924 to 2024 -  
the 100th Anniversary of Aerial Survey in Hong Kong

## 一百週年 1924—2024

講者 Speaker: 葉贊邦先生 (地政總署土地測量師)  
Mr. YIP Tsan-pong  
(Land Surveyor of Lands Department)

日期 Date: 29. 9. 2024 (星期日 Sunday)

時間 Time: 3:00 p.m. – 4:30 p.m.

地點 Venue: 香港中央圖書館地下演講廳  
Lecture Theatre, G/F, Hong Kong Central Library

講座以粵語進行。Conducted in Cantonese.

免費入場，座位先到先得。請於講座舉行前15分鐘入座。

Free admission. First come, first served basis. Admission will be arranged 15 minutes before the talk.

節目如有更改，恕不另行通知。最新活動安排將在香港公共圖書館網頁公佈。

Programmes are subject to change without prior notice. Update arrangement of the activity will be announced on the webpage of Hong Kong Public Libraries.



查詢 Enquiry  
2921 0351

## 測繪香港：

Unlocking the Potential of Hong Kong's Urban Landscape: A Revolutionized 3D Digital Map

### 三維數碼地圖

傳統二維地圖一直用作導航的工具，然而，它們在展現像香港這樣複雜的城市景觀方面存在着局限性。為了解決這個問題，地政總署利用先進技術開發了三維數碼地圖，並與其他空間資料和分析工具整合和應用，使香港逐步邁向智慧城市。講者將介紹地政總署的三維數碼地圖項目，討論香港目前開發三維數碼地圖的進程、未來路線圖和潛在應用，並重點介紹三維數碼地圖對城市景觀、決策、效率和宜居性的變革效應。

Traditional two-dimensional (2D) maps have served as essential tools for navigation. However, they have limitations in presenting complex urban landscapes like Hong Kong. To overcome this, the Lands Department developed three-dimensional (3D) Digital Map using advanced survey and mapping technology, by integrating other spatial data and analysis tools, Hong Kong is moving towards a smart city. The speaker will introduce the Lands Department's 3D Digital Map project, discuss the current progress and roadmap in developing 3D digital maps in Hong Kong and its' potential applications, and further highlighting it's transformative effects on urban landscape, decision-making, efficiency, and livability.

## 地圖測量技術發展： 香港航空攝影測量一百週年 1924—2024

Evolution of Mapping Technology: From 1924 to 2024 - the 100th Anniversary of Aerial Survey in Hong Kong

測繪技術在城市規劃和土地管理中起着重要的作用。航空攝影測量的引入標誌着香港測繪發展的重要里程碑。在香港航空攝影測量百年紀念之際，講者將講述香港的航空攝影測量歷史，展示所採用的技術，並討論航空攝影測量在香港現代測繪系統中的關鍵作用。此外，還會深入探討現代測繪技術的最新發展 - 無人機系統的使用。

Mapping technology plays a crucial role in urban planning and land management. The introduction of aerial survey marks a significant milestone in the mapping development of Hong Kong. In light of Hong Kong's 100th Anniversary of Aerial Survey, the speaker will introduce the history of aerial surveying in Hong Kong, showcase the technology employed and discuss the pivotal role of aerial survey in shaping Hong Kong's modern mapping system. Moreover, the latest advancements in modern mapping technology - the utilization of unmanned aerial system (UAS) will be delved.

